



PL 2500 PU Glanzweiß

Inhalt	Seite
1. Deutsch DEU	2
2. Bulgarisch BGR	3
3. Italienisch ITA	4
4. Polnisch POL	5
5. Rumänisch ROU	6
6. Russisch RUS	7
7. Slowenisch SLO	8
8. Tschechisch CZE	9
9. Türkisch TUR	10
10. Ungarisch HUN	11

PL 2500 PU Glanzweiß

hoch deckender, glänzender Acryllack // exzellentes Oberflächenfinish // besonders stoß-, schlag- und kratzfest // wasserverdünnbar // geruchsarm // schnell trocknend // für innen und außen

weiß

2 l

bis zu 27 m² bei einmaligem Anstrich

EIGENSCHAFTEN

- glänzender PU-Acryllack
- hoch deckend
- exzellentes Oberflächenfinish
- extra hoher Polyurethan-Zusatz für extrem harte und blockfeste Oberflächen
- besonders stoß-, schlag- und kratzfest
- schnell trocknend
- besonders lichtbeständig
- wasserverdünnbar
- geruchsarm
- geeignet für Kinderspielzeug gemäß DIN EN 71-3
- für innen und außen
- weiß – glänzend

ANWENDUNGSBEREICH

Für sehr hochwertige Lackierungen im Innen- und Außenbereich. Geeignet für Untergründe aus Holz, Metall oder (lackierbarem) Kunststoff sowie tragfähige Altanstriche (z. B. Fenster und Türen, Heizkörper und Möbel).

VERARBEITUNG

Untergründe müssen tragfähig, sauber, trocken, rost- und fettfrei sein. Kleine Risse mit Schnellschachtel ausgleichen. Verzinkte Oberflächen mit Zink- oder Haushaltsreiniger mit Salmiakgeist-Zusatz säubern. Abblätternde, nicht tragfähige Altanstriche entfernen (Abbeizen oder Abschleifen). Rohes Holz, Eisen, Stahl und Zink oder Kunststoff mit polyr® 2100 Vorstreichfarbe vorbehandeln. Vor Gebrauch gut aufrühren, Objekt- und Verarbeitungstemperatur min. +7 °C. Streichen, Rollen oder Spritzen (auf Spritzviskosität einstellen). Vor jedem Anstrich Untergrund leicht anschleifen und reinigen. Grund- und Deckanstrich mit diesem Weißlack. Verdünnbar mit bis zu 5 % Wasser. Werkzeuge direkt nach Gebrauch mit warmem Wasser und evtl. Haushaltsreiniger säubern.

Trocknungszeiten:

- Oberflächentrocken*: nach ca. 2 Std.
- Überstreichbar*: nach ca. 6 Std.
- Voll belastbar*: nach ca. 7 Tagen

WICHTIGE HINWEISE

Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Während der Verarbeitung und Trocknung für ausreichende Belüftung sorgen. Essen, Trinken und Rauchen während des Gebrauchs der Farbe vermeiden. Bei Spritzverarbeitung (Staubfilter A2/P2) Spritznebel nicht einatmen – aufgeführte Schutzmaske tragen! Bei Berührung mit den Augen oder der Haut sofort gründlich mit Wasser abspülen. Trocken, gut verschlossen und kühl, jedoch nicht unter +5 °C lagern und verarbeiten. Anbruchgebinde fest verschlossen aufbewahren und möglichst bald verbrauchen.

ENTSORGUNG

Bitte nur restentleerte Gebinde zum Recycling geben. Farbe nicht in die Kanalisation, Gewässer oder Erdreich gelangen lassen. Eingetrocknete Materialreste als Hausmüll bzw. Baustellenabfall entsorgen. Flüssige Reste bei einer Sammelstelle für Altfarben abgeben. Abfallschlüssel Nr. EWC 080 112.

INHALTSSTOFFE

Reinacrylat-PU-Dispersion, anorganische Pigmente, mineralische Füllstoffe, Wasser, Additive (Hilfsstoffe), Konservierungsmittel (Benzisothiazolinon, Methylisothiazolinon, Zinkpyrithion).

Enthält 1,2-Benzisothiazol-3(2H)-on, 2-Methyl-2H-Isothiazol-3-on. Kann allergische Reaktionen hervorrufen.

Achtung! Beim Sprühen können gefährliche lungengängige Tröpfchen entstehen. Aerosol oder Nebel nicht einatmen.

Beratung für Isothiazolinonallergiker und Erhalt des Technischen Merkblattes unter Tel.: +49 2541 744 7460.

EU-Grenzwert für dieses Produkt (Produktkategorie A/d): 130 g/l (2010). Dieses Produkt enthält max. 1 g/l VOC.

* abhängig von der Untergrundbeschaffenheit

PL 2500 ПУ лъскаво бял

силно покриваш, лъскав акрилен лак // превъзходна завършеност на повърхността // особено устойчив на удар и драскотини // може да се разрежда с вода // ниска миризма // бързо съхнещ // за вътрешно и външно боядисване

бял

2 l

До 27 m² при еднократно боядисване

LASTNOSTI

- лъскав ПУ-акрилен лак
- висока покриваща способност
- превъзходна завършеност на повърхността
- допълнително по-висока полиуретанова добавка за екстремно твърди и блок-здрави повърхности
- особено устойчив на удар и надраскване
- бързо съхнещ
- особено устойчив на светлина
- може да се разрежда с вода
- ниска миризма
- подходящ за детски играчки съгласно DIN EN 71-3
- за вътрешно и външно боядисване
- бял - с блясък

ОБЛАСТИ НА ПРИЛОЖЕНИЕ

За висококачествено лакиране за интериорно и екстериорно приложение. Подходящ за основи от дърво, метал или (лакираща) пластмаса както и носещи стари пластове боя (напр. прозорци и врати, отоплителни уреди и мебели).

ОБРАБОТВАНЕ

Основите трябва да бъдат здрави, чисти, сухи и без ръжда и мазни петна. Да не се изравняват пукнатини с бърза шпатула. Поцинковани повърхности да се почистват с цинк или почистващ препарат с амонячна добавка. Отлюспени, не здрави стари слоеве боя да се отстранят (байцване или шлифване). Сурово дърво, желязо, стомана и цинк или пластмаса да се грундират с polyr® 2100. Разклатете добре преди употреба, температура на обекта и обработването мин. +7 °C. Нанасяне с четка, ролка или чрез пръскане (да се настрой вискозитет за пръскане). Преди всяко боядисване основата леко да се шлифова и почисти. Основния и покривния слой боя с този бял лак. Може да се разрежи с до 5 % вода. Работните инструменти трябва да се измият след употреба с топла вода и евент. с домакински препарат за миене.

Време за изсушаване:

- Суха повърхност*: след прикл. 2 часа.
- Възможност за нанасяне на втори слой*: след прикл. 6 часа
- възможност за пълно натоварване*: след прикл. 7 дни

ВАЖНИ УКАЗАНИЯ

Да се съхранява на място, недостъпно за деца. По време на нанасянето и съхненето да се осигури достатъчно добро проветряване. Да се избягва хранене, пиене и пушене по време на употреба на боята. При нанасяне чрез разпръскване (прахов филтър A2/P2) да не се вдишва мъглата от пръски - да се носи посочената защитна маска! При контакт с очите или кожата да се измие веднага основно с вода. Да се съхранява и обработва на сухо, добре затворено и хладно място, но не по-ниско от +5 °C. Отворените варели да се съхраняват здраво затворени и по възможност да се израсходят скоро.

ОТСТРАНЯВАНЕ

Моля предавайте за рециклиране само изпразнени варели. Не оставяйте боята да попадне в канализацията, водни басейни или почвата. Засъхналите остатъци могат да се изхвърлят като битов отпадък респ. строителен отпадък. Течните остатъци да се предават в събирателни пунктове за стари бои. Код на отпадъка съгласно Европейския каталог на отпадъците: 080 112.

СЪСТАВ

Чист акрилат-ПУ-дисперсия, неорганични пигменти, минерални пълнители, вода, добавки (помощни вещества), консервиращи вещества (бенцизотиазолинон, цинкпиритион, метилизотиазолинон).

Съдържа 1,2-бенцизотиазол-3(2H)-он, 2-метил-2H-изотиазол-3-он. Може да предизвика алергични реакции.

Внимание! При впръскване могат да възникнат опасни попадащи в белите дробове капчици. Не вдишвайте аерозоли или мъгла.

Консултация за изотиазолинон алергетик и получаване на техническата брошура на тел №: +49 2541 744 7460.

Ограничения на ЕО за този продукт (Категория на продукта A/d): 130 g/l (2010).

Този продукт съдържа макс. 1 g/l ЛОС.

* в зависимост от качествата на основата

PL 2500 PU Bianco lucido

vernice acrilica altamente coprente con effetto lucido // finitura eccellente // particolarmente resistente agli urti e ai graffi // diluibile con acqua // quasi inodore // di rapida asciugatura // per interni ed esterni

bianco

2 L

Fino a 27 m² con una mano di colore

CARATTERISTICHE

- vernice acrilica PU con effetto lucido
- altamente coprente
- finitura eccellente della superficie
- tasso extra alto di poliuretano per superficie estremamente dure e resistenti all'adesione
- particolarmente resistente agli urti e ai graffi
- a rapida essiccazione
- particolarmente resistente alla luce
- diluibile con acqua
- quasi inodore
- adatta per giocattoli secondo DIN EN 71-3
- per interni ed esterni
- bianco – lucido

CAMPO DI APPLICAZIONE

Per verniciature di alta qualità in ambienti interni ed esterni. Il prodotto è adatto per sottofondi in legno, metallo oppure materiale plastico (verniciabile) come anche vecchi strati di vernice pronta all'applicazione (ad es. porte e finestre, radiatori e mobili).

LAVORAZIONE

I sottofondi devono essere pronti all'applicazione, puliti, asciutti e senza residui di ruggine e grasso. Livellare piccole crepe con del mastice a presa veloce. Le superfici zincate devono essere pulite con un apposito detergente per zinco di tipo domestico con aggiunta di ammoniaca. Rimuovere (tramite raschiatura o carteggiatura) gli strati di vernice vecchia, non portante o che si sfoglia. Pretrattare il legno grezzo, acciaio e zinco oppure materiale plastico con polyr® 2100 Colore da preverniciatura. Rimescolare bene prima dell'utilizzo, temperatura min. di oggetto e di lavorazione +7 °C. Pennellare, rullare oppure spruzzare (impostare la viscosità di spruzzo). Prima di ogni verniciatura occorre carteggiare leggermente e pulire il sottofondo. Mano di fondo e strato coprente con questa vernice bianca. Diluibile con fino al 5 % di acqua. Pulire gli attrezzi immediatamente dopo l'utilizzo con acqua calda ed eventualmente con detergente domestico.

Tempi di asciugatura:

- Superficie asciutta*: dopo ca. 2 ore
- Ritingibile*: dopo ca. 6 ore
- Completamente caricabile*: dopo ca. 7 giorni

INDICAZIONI IMPORTANTI

Conservare in un luogo inaccessibile ai bambini. Durante la lavorazione e l'asciugatura occorre assicurarsi che vi sia una ventilazione sufficiente. Non mangiare, bere e fumare durante l'uso del colore. Durante lavori di spruzzatura (filtro antipolvere A2/P2) non respirare la nebbia di spruzzo – Portare la maschera di protezione indicata! In caso di contatto con gli occhi o con la pelle bisogna immediatamente sciacquare bene con dell'acqua. Conservare ben chiuso in un luogo asciutto e fresco, ma ad una temperatura non inferiore ai +5 °C, ciò vale anche per la sua lavorazione. I contenitori aperti vanno conservati ben chiusi e consumati il più presto possibile.

SMALTIMENTO

Si prega di far riciclare solo contenitori interamente svuotati. Non far entrare nella fognatura, nelle acque o nel suolo. Smaltire residui di materiale essiccato attraverso i rifiuti domestici oppure rifiuti da cantiere. Smaltire eventuali residui liquidi presso un centro di smaltimento per vernici. Codice smaltimento rifiuti EWC 080 112.

SUBSTANZE COMPONENTE

Colore a dispersione in PU a base di acrilato puro, pigmenti anorganici, cariche minerali, acqua, additivi (sostanze ausiliarie), conservanti (benzisothiazolinone, zinco-piritione, metilisothiazolinone).

Contiene 1,2-benzisothiazolo-3(2H)-on e 2-metile-2H-isothiazolo-3-on. Può provocare reazioni allergiche.

Attenzione! Durante la spruzzatura vi possono insorgere delle pericolose goccioline respirabili. Non respirare gli aerosol o nebbie di colore.

Consultorio per gli allergici all'isothiazolinone e richiesta della scheda tecnica attraverso il numero telefonico: +49 2541 744 7460.

Valore limite CE per questo prodotto (categoria di prodotto A/d): 130 g/l (2010).

Questo prodotto contiene al massimo 1 g/l VOC.

* dipendente dalla qualità del sottofondo

PL 2500 Lakier PU biały połysk

dobrze kryjący lakier akrylowy z połyskiem // doskonale wykończenie powierzchni // bardzo odporny na uderzenia i zadrapania // wodorozcieńczalny // bezzapachowy // szybkoschnący // do stosowania wewnątrz i na zewnątrz

Biała

2 l

do 27 m² przy malowaniu jednokrotnym

WŁAŚCIWOŚCI

- lakier akrylowo-poliuretanowy z połyskiem
- silnie kryjący
- doskonale wykończenie powierzchni
- bardzo wysoka domieszka poliuretanu w celu zapewnienia niezwykłe
- biały – błyszczący
- do stosowania wewnątrz i na zewnątrz
- niezwykle odporny na działanie światła
- wodorozcieńczalny
- bezzapachowy
- nadaje się do zabawek dla dzieci zgodnie z normą DIN EN 71-3 twardych i odpornych na -sklekanie powierzchni
- niezwykle odporny na przebicie, uderzenia i zadrapania
- szybkoschnący

ZAKRES ZASTOSOWAŃ

Do wymagającego wysokiej jakości lakierowania w obszarach wewnętrznych i zewnętrznych. Nadaje się do podłoży takich jak drewno, metal lub tworzywo sztuczne (nadające się do lakierowania), jak również nośne stare powłoki malarskie (np. na oknach i drzwiach, grzejnikach i meblach).

STOSOWANIE

Podłoża muszą być nośne, czyste, suche i wolne od rdzy i tłuszczu. Małe pęknięcia należy wyrównać za pomocą szybkoschnącej masy szpachlowej. Powierzchnie ocynkowane należy oczyścić środkiem do czyszczenia cynku lub też domowym środkiem czyszczącym z dodatkiem roztworu wodnego amoniaku. Usunąć złuszczone się, nienośne stare powłoki malarskie (zmyć lub zeszlifować). Surowe drewno, żelazo, stal i cynk lub tworzywo sztuczne należy uprzednio pokryć farbą podkładową polyr® 2100. Przed użyciem dobrze wymieszać, temperatura malowanego obiektu oraz przygotowania min. +7 °C. Malowanie pędzlem, rolką lub natryskiwanie (nastawić na lepkość do natryskiwania). Przed każdym malowaniem lekko oszlifować i wyczyścić podłoże. Przy użyciu tego białego lakieru można wykonać powłokę gruntową i kryjącą. Możliwość rozcieńczenia do 5% wodą. Po użyciu narzędzia należy natychmiast wyczyścić ciepłą wodą oraz ew. domowym środkiem czyszczącym.

Czasy schnięcia:

- Suchość powierzchniowa*: po ok. 2 godzinach
- Powtórne malowanie*: po ok. 6 godzinach
- Możliwość pełnego obciążenia*: po ok. 7 dniach

WAŻNE WSKAZÓWKI

Chronić przed dziećmi. Podczas malowania i schnięcia zapewnić dostateczną wentylację pomieszczenia. Podczas stosowania farby należy unikać jedzenia, picia i palenia. Podczas rozpylania (filtr pyłowy A2/P2) nie wdychać mgiełki farby – nosić sugerowaną maskę ochronną! W razie kontaktu z oczami lub skórą natychmiast spłukać obficie wodą. Przechowywać w starannie zamkniętym pojemniku, w suchym i chłodnym miejscu, jednak nie w temperaturze poniżej +5°C. Napoczęty pojemnik przechowywać starannie zamknięty i jak najszybciej zużyć.

UTYLIZACJA

Oddawać do recyklingu tylko oczyszczone z resztek pojemniki. Farba nie może przedostać się do kanalizacji, wód gruntowych ani gruntu. Zaschnięte resztki materiału można wyrzucać do odpadów domowych lub budowlanych. Płynne resztki oddać do punktu przyjmującego stare farby. Nr kodu odpadów EWC 080 112.

SKŁADNIKI

Poliuretanowa dyspersja czystego akrylu, pigmenty nieorganiczne, wypełniacze mineralne, woda, domieszki (substancje pomocnicze), środki konserwujące (benzotiazolinon, metyloizotiazolinon, pirytonian cynku).

Zawiera 1,2-benzotiazolin-3(2H)-on, 2-metylo-2H-izotiazolin-3-on. Może powodować reakcje alergiczne.

Uwaga! Podczas rozpylania może dojść do wytwarzania się kropelek, które mogą przedostać się do płuc. Nie wdychać aerozolu ani mgły.

Informacje dla osób uczulonych na izotiazolinon oraz kartę danych technicznych można uzyskać pod numerem telefonu: +49 2541 744 7460.

Wartość graniczna UE dla tego produktu (kategoria produktu A/c): 40 g/l (2010). Produkt ten zawiera maks. 1 g/l VOC.

* zależnie od struktury podłoża

PL 2500 PU alb lucios

vopsea acrilică cu putere mare de acoperire și aspect lucios // finisaj excelent al suprafețelor // deosebit de rezistentă la șocuri mecanice, impact și zgârieturi // se poate dilua cu apă // aproape inodoră // cu uscare rapidă // pentru interior și exterior

alb

2 l

Pentru până la 27 m², la prima aplicare

CARACTERISTICI

- vopsea acrilică poliuretanică cu aspect lucios
- cu mare putere de acoperire
- finisaj excelent al suprafețelor
- adaos foarte mare de poliuretan pentru suprafețe extrem de dure și rezistență la desprindere pe suprafețe
- deosebit de rezistentă la șocuri mecanice, impact și zgârieturi
- se uscă repede
- deosebit de rezistentă la lumină
- se poate dilua cu apă
- aproape inodoră
- adecvată pentru jucării pentru copii în conformitate cu standardul DIN EN 71-3
- pentru interior și exterior
- alb – aspect lucios

DOMENIUL DE UTILIZARE

Pentru vopsiri de calitate superioară pentru interior și exterior. Adecvată pentru suprafețe-suport din lemn, metal sau material plastic (care se poate vopsi), vopsiri portante (de exemplu, la ferestre și uși, calorifere și mobilă).

APLICARE

Suprafețele suport trebuie să fie portante, curate, uscate, fără urme de rugină și degresate. Micile fisuri se nivelează cu un chit rapid. Suprafețele zincate se curăță cu o substanță de curățat zinc sau cu detergenți de uz casnic, cu un adaos de soluție de amoniac. Vopsirile vechi exfoliate și care nu sunt portante se îndepărtează (se decapează sau se șlefuiesc). Cu vopseaua pentru vopsire inițială, aspect mat polyr® 2100 se vopsesc suprafețe din lemn brut, fier, oțel, zinc sau material plastic. Se amestecă bine înainte de utilizare, temperatura suprafeței pe care se aplică și temperatura de prelucrare min. +7 °C. Se aplică cu pensula, cu trafaletul sau se pulverizează (se reglează la vâscozitatea de pulverizare) înainte de vopsire, după uscare, suprafața suport se șlefuieste ușor și se curăță. Cu acest lac alb obțineți o vopsire de bază și o vopsire de acoperire. Se poate dilua cu până la 5 % apă. Imediat după utilizare spălați instrumentele de aplicare cu apă caldă și eventual cu detergent de uz casnic

Timpi de uscare:

- Uscat la atingere*: după cca. 2 ore
- Aplicarea stratului următor*: după cca. 6 ore
- Gradul de uscare la care stratul poate fi supus solicitării normale*: după cca. 7 zile

INDICAȚII IMPORTANTE

Produsul se va păstra astfel, încât să nu fie accesibil copiilor. Pe toată durata prelucrării și uscării se va asigura o aerisire suficientă a încăperii respective. În timpul aplicării vopselei nu mâncați, nu beți și nu fumați. La lucrările de vopsire prin pulverizare (filtru de praf A2/P2) nu inhalați ceața pulverizată - purtați masca de protecție atașată! În cazul unui contact cu pielea sau ochii, zona atinsă se va spăla imediat temeinic cu apă. Se va depozita într-un spațiu uscat, bine închis și răcoros, dar nu la o temperatură sub +5 °C și se va prelucra în aceste condiții. Recipientul deschis și neconsumat în întregime se va păstra închis și se va utiliza cât mai curând posibil.

ELIMINAREA ECOLOGICĂ

Vă rugăm să predați centrelor de reciclare numai recipientele golite complet. Vopseaua nu trebuie lăsată să pătrundă în sol, în apele de suprafață sau în canalizare. Resturile complet uscate de material se pot debarasa împreună cu gunoierul menajer, respectiv cu diverse deșeuri de șantier. Reziduurile lichide se preda la un centru de colectare pentru vopsele uzate. Nr. cod deșeuri CEE 080 112.

SUBSTANȚE COMPONENTE

Dispersie de poliuretan-acrilat pur, pigmenți organici/anorganici, materiale de umplere minerale, apă, aditivi (substanțe auxiliare), agenți de conservare (benzotiazolinonă, pirition zinc, metilizotiazolinonă).

Conține 1,2-benzotiazol-3(2H)-onă, 2-metil-2H-izotiazol-3-onă. Poate provoca reacții alergice.

Atenție! În timpul pulverizării se pot forma picături periculoase care ajung în plămâni. Nu inhalați aerosolii sau ceața pulverizată.

Consiliere pentru persoanele alergice la izotiazolinonă și obținerea fișei cu date de securitate chimică la tel.: +49 2541 744 7460.

Valoarea-limită, stabilită de UE pentru acest produs (Categorია de produs A/d) 130 g/l (2010).

Acest produs conține max. 1g/l COV (compuși organici volatili).

* în funcție de proprietățile suprafeței-suport pe care se aplică

PL 2500 PU глянцевая белая

глянцевая белая высокоукрывистая, блестящая акриловая краска // отличный внешний вид поверхности // устойчивая к ударам и царапинам // разводится водой // с минимальным запахом // быстросохнущая // для внутренних и наружных работ

Белая

10 l

на до 27 м² при нанесении в один слой

ХАРАКТЕРИСТИКИ

- блестящая полиуретановая акриловая краска
- высокоукрывистая
- отличный внешний вид поверхности
- высокое содержание полиуретана обеспечивает твердость и
- белая глянцевая
- для внутренних и наружных работ
- отличная светостойкость
- разводится водой
- с минимальным запахом
- подходит для детских игрушек согласно DIN EN 71-3 стойкость к слипанию поверхности
- устойчивая к ударам и царапинам поверхность
- быстросохнущая

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Для очень высококачественных покрытий в помещениях и снаружи. Подходит для оснований из дерева, металл или (окрашенной) пластмассы, а также обладающих несущей способностью старых покрытий (например, окна и двери, батареи отопления и мебель).

ОБРАБОТКА

Основания должны обладать несущей способностью, быть чистыми, сухими, без следов ржавчины и жира. Заделайте мелкие трещины быстросохнущей шпатлевкой. Оцинкованные поверхности необходимо очистить средством для очистки цинковых поверхностей или бытовым чистящим средством с добавкой водного раствора аммиака. Удалите отслаивающиеся, не имеющие несущей способности старые основания (смывкой или шлифовкой). Необработанную древесину, железо, сталь и цинк или пластмассу обработайте грунтовочной краской polyr® 2100. Перед нанесением хорошо размешать, температура объекта и обработки не ниже +7 °C. Наносится кистью, валиком или распылителем (установите вязкость для распыления). Перед каждым нанесением слегка подшлифуйте и очистите основание. Краска подходит как для грунтовочного, так и для покровного слоя. Для разбавления можно добавлять до 5 % воды. Инструмент необходимо очистить теплой водой и при необходимости бытовым чистящим средством непосредственно после использования.

Время высыхания:

- Высыхание поверхности*: прим. после 2 ч
- Возможность перекрашивания*: примерно через 6 ч
- Полная нагрузка*: прим. через 7 дней

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ

Хранить в недоступном для детей месте. Во время нанесения и высыхания обеспечить достаточную вентиляцию. Не принимать пищу, не пить и не курить во время выполнения работ. Во время нанесения распылением (противопылевой фильтр A2/P2) не вдыхать туман от краски, надевать указанный респиратор! При контакте с глазами или кожей немедленно тщательно промыть водой. Хранить в сухом прохладном месте в тщательно закрытой таре, но не использовать и не хранить при температуре ниже +5 °C. Хранить вскрытую банку в плотно закрытом виде, по возможности после вскрытия использовать как можно быстрее.

УТИЛИЗАЦИЯ

Отправлять на утилизацию только опорожненную тару. Не допускать попадания краски в канализацию, сточные воды или грунт. Высохшие остатки материала утилизировать как бытовые или строительные отходы. Жидкие остатки сдавать в пункт приема отработанных красок. Код отходов № EWC 080 112.

СОСТАВ

Дисперсия крилата и полиуретана, неорганические пигменты, минеральные наполнители, вода, присадки (вспомогательные вещества), консерванты (бензизотиазолинон, метилизотиазолинон, цинкпиритион).

Содержит 1,2-бензизотиазол-3(2H)-он, 2-метил-2H-изотиазол-3-он. Может вызывать аллергическую реакцию.

Внимание! Во время распыления возможно образование опасных для здоровья капель, которые могут попасть в легкие. Не вдыхать аэрозоль или туман.

Консультации для людей, страдающих от аллергии на изотиазолинон, и получение технического паспорта по тел.: +49 2541 744 7460.

Пороговое значение ЕС для этого изделия (категория изделия A/c): 130 г/л (2010). Это изделие содержит не более 1 г/л ЛОВ.

*зависит от свойств основания

Sijajno bela PL 2500 PU

Visoko prekriven sijajni akrilni lak. Odličen za zaključni premaz površin. Posebno odporen na sonke, udarce in praske. Redči se z vodo. Skoraj brez vonja. Hitro se suši. Za notranje in zunanje površine.

bela

2 l

do 27 m² pri enkratnem nanosu

LASTNOSTI

- sijajni PU akrilni lak
- visoko prekriven
- odličen za zaključni premaz površin
- izredno veliko dodanega poliuretana za izredno trde in nelepljive površine
- posebno odporen na sonke, udarce in praske
- hitro se suši
- posebno odporen na svetlobo
- redči se z vodo
- skoraj brez vonja
- primeren za otroške igrače v skladu z DIN EN 71-3
- za notranje in zunanje površine
- bel – sijajen

PODROČJE UPORABE

Za zelo kakovostna lakiranja v notranjih prostorih in na prostem. Primeren za podlage iz lesa, kovine ali plastike (ki se lahko lakira) ter nosilne stare premaze (npr. okna in vrata, grelna telesa in pohištvo).

PRIPRAVA PRED NANOSOM

Podlage morajo biti nosilne, čiste, suhe ter brez rje in maščob. Majhne razpoke izravnavajte z izravnalno maso za nanos z lopatico. Pocinkane površine očistite s čistilom za cink ali gospodinjskim čistilom z dodatkom salmiaka. Odstranite (odlužite ali odbrusite) odstopajoče, nenosilne stare premaze. Grob les, železo, jeklo in cink ali plastiko predhodno obdelajte z osnovno barvo polyr® 2100. Pred uporabo dobro premešajte, temperatura objekta in obdelave naj bo vsaj +7 °C. Nanašajte s čopičem, z valjčkom ali brizganjem (nastavite na viskoznost za brizganje). Pred vsakim premazom podlago nekoliko pobrusite in jo očistite. Ta beli lak je primeren tako za osnovni kot zaključni premaz. Redči se z do 5 % vode. Orodje takoj po uporabi očistite s toplo vodo in po potrebi z gospodinjskim čistilom.

Časi sušenja:

- Površina suha*: po pribl. 2 urah.
- Ponovni nanos možen*: po pribl. 6 urah.
- Polna obremenitev možna*: po pribl. 7 dneh.

POMEMBNI NAPOTKI

Hranite izven dosega otrok. Med nanašanjem in sušenjem poskrbite za zadostno prezračevanje. Med uporabo barve ne jejte, ne pijte in ne kadite. Pri nanašanju z brizganjem (prašni filter A2/P2) ne vdihavajte meglice – nosite navedeno zaščitno masko! Pri stiku z očmi ali s kožo takoj temeljito izperite z vodo. Skladiščite na suhem in hladnem mestu v dobro zaprtih posodah, vendar ne hranite in ne uporabljajte pri temperaturi pod +5 °C. Že odprte posode trdno zaprite in njihovo vsebino čim prej porabite.

ODSTRANJEVANJE MED ODPADKE

V recikliranje oddajte samo popolnoma izpraznjene posode. Barve ne zlivajte v kanalizacijo, vode ali zemljo. Posušene ostanke materiala odstranite med gospodinjske oz. gradbene odpadke. Tekoče ostanke oddajte na zbirmem mestu za stare barve. Šifra odpadka po EWC: 080 112.

SESTAVINE

Disperzija čistega akrilata in poliuretana, anorganski pigmenti, mineralna polnila, voda, aditivi (pomožne snovi), konzervansi (benzizotiazolinon, cinkov pirition, metilizotiazolinon).

Vsebuje 1,2-benzizotiazol-3-(2H)-on, 2-metilizotiazol-3-(2H)-on. Lahko povzroči alergijske reakcije.

Pozor! Pri pršenju lahko nastanejo nevarne kapljice, ki lahko prodrejo v pljuča. Ne vdihavajte aerosola ali meglice.

Svetovanje za osebe, alergične na izotiazolinon, in naročilo tehničnih navodil na tel. +49 2541 744 7460.

Mejna vrednost EU za ta izdelek (kategorija izdelka A/d): 130 g/l (2010).

Ta izdelek vsebuje največ 1 g/l VOC.

* odvisno od lastnosti podlage

PL 2500 PU lesklá bílá

vysoce krycí, lesklý akrylový lak // skvělá konečná úprava povrchu // zvláště odolná vůči nárazu, úderu a poškrábání // ředitelný vodou // bez zápachu // rychle schnoucí // vhodný do interiérů a exteriérů

bílá

2 l

Až do 27 m² při jednom nátěru

VLASTNOSTI

- lesklý PU akrylový lak
- vysoce krycí
- skvělá konečná úprava povrchu
- extra vysoká přísada polyuretanu pro extrémně tvrdé a nelepivé povrchy
- zvláště odolný proti nárazům, úderům a poškrábání
- rychle schnoucí
- zvlášť odolný světlu
- vodou ředitelný
- téměř bez zápachu
- vhodný pro dětské hračky podle DIN EN 71-3
- vhodný do interiérů a exteriérů
- bílá - lesklá

OBLAST POUŽITÍ

Pro vysoce kvalitní lakování v interiérech a exteriérech. Vhodný pro podklady ze dřeva, kovu nebo (lakovatelného) plastu a také pro únosné staré nátěry (např. okna a dveře, topná tělesa a nábytek).

ZPRACOVÁNÍ

Podklady musí být únosné, čisté, suché, bez rzi a tuku. Malé trhliny vyrovnejte rychlostěrkou. Pozinkované povrchy pečlivě očistěte čističem zinku nebo domácím čistícím prostředkem s přísadou salmiaku. Odlupující se, neúnosné staré nátěry odstraňte (odleptejte nebo obracejte). Surové dřevo, železo, ocel a zinek nebo plast předem upravte základní barvou polyr® 2100. Před použitím dobře promíchejte, teplota objektu a teplota při zpracování min. +7 °C. Nanášejte štětcem, válečkem nebo stříkáním (nastavte na viskozitu nástřiku). Před každým nátěrem podklad lehce přebuste a očistěte. Základní a krycí nátěr tímto bílým lakem. Ředitelný vodou až do 5 %. Pracovní náčiní ihned po použití umyjte teplou vodou a příp. očistěte čistícím prostředkem pro domácnost.

Doby schnutí:

- Zaschnutí povrchu*: po cca 2 hod.
- Lze přetřít*: po cca 6 hod.
- Plně zatížitelný*: po cca 7 dnech

DŮLEŽITÉ POKYNY

Uchovávejte na místě nepřístupném dětem. Během zpracování a schnutí zajistěte dostatečné větrání. V průběhu používání barvy nejezte, nepijte a nekuřte. Při nanášení stříkáním (prachový filtr A2/P2) nevdechujte aerosol – noste uvedenou ochrannou masku! Při zasažení očí nebo kůže okamžitě důkladně opláchněte vodou. Skladujte a zpracovávajíte dobře uzavřené a v chladu, avšak ne pod +5 °C. Načaté balení uschovejte pevně uzavřené a pokud možno brzy spotřebujte.

LIKVIDACE

K recyklaci odevzdávejte jen zcela vyprázdňené obaly. Zabraňte vniknutí barvy do kanalizace, vod nebo půdy. Zaschlé zbytky materiálu vyhodte do domovního odpadu příp. zlikvidujte jako stavební odpad. Tekuté zbytky odevzdejte ve sběrném místě starých barev. Odpadový klíč č. EWC 080 112.

OBSAŽENÉ LÁTKY

Čistě akrylátová PU disperze, anorganické pigmenty, minerální plniva, voda, aditiva (pomocné látky), konzervační prostředky (benzisothiazolinon, pyriithion zinku, metylisothiazolinon).

Obsahuje 1,2-benzisothiazol-3(2H)-on, 2-metyl-2H-isothiazol-3-on. Může vyvolat alergické reakce.

Pozor! Při stříkání mohou vzniknout nebezpečné kapičky, které vnikají do plic. Nevdechujte aerosol nebo mlhu.

Poradna pro alergiky na isothiazolinony a získání technického listu na tel. č. +49 2541 744 7460.

Mezní hodnota EU pro tento výrobek (kategorie výrobku A/d): 130 g/l (2010).

Tento výrobek obsahuje max. 1 g/l VOC.

* závisí na stavu podkladu

PL 2500 PU Parlak Beyaz

yüksek örtme gücüne sahip, parlak akrilik vernik // mükemmel yüzey finışı // özellikle şok, darbe ve çizilmeye dayanıklı // su ile inceltilebilir // düşük kokulu // hızlı kuruma // iç ve dış kullanım için

beyaz

2 l

Tek katlı uygulamada 27 m²'ye kadar

ÖZELLİKLER

- parlak PU akrilik vernik
- yüksek örtücülük
- mükemmel yüzey finışı
- aşırı sert ve yapışmaya dayanıklı yüzeyler için ekstra yüksek poliüretan içeriği
- özellikle şok, darbe ve çizilmeye dayanıklı
- çabuk kurur
- özellikle ışığa dayanıklı
- su ile inceltilebilir
- düşük kokulu
- DIN EN 71-3 standardına göre çocuk oyuncakları için uygundur
- iç ve dış kullanım için
- beyaz – parlak

UYGULAMA ALANI

İç ve dış mekânlarda yüksek kaliteli verniklemeler için Ahşap, metal veya (boyanabilir) plastik yüzeyleri ve taşıyabilecek durumda olan eski boya katmanları (örn. pencere ve kapılar, radyatör petekleri ve mobilya) için uygundur.

UYGULAMA

Yüzeyler taşıyabilecek durumda, temiz, kuru, passız ve yağsız olmalı. Küçük çatlaklar dolgu macunuyla kapatın. Galvanizli yüzeyleri sıvı amonyak içeren çinko veya ev temizlik deterjanı ile temizleyin. Soyulan ve taşıyabilecek durumda olmayan eski boya katmanlarını sökün (boya sökücü uygulayarak veya zımparalayarak). Ham ahşap, metal, çelik ve çinko veya plastik yüzeylerine önce polyr® 2100 Astar Boyası'nı sürün. Kullanmadan önce iyice karıştırın; boyanan nesne ve uygulama sıcaklığı en az +7 °C olmalı. Fırça veya rulo kullanarak ya da püskürterek boyayın (püskürtme viskozitesi olarak ayarlayın). Her bir boya katını uygulamadan önce yüzeyi hafifçe zımparalayın ve temizleyin. Astar tabakasını ve son katı bu beyaz vernikle yapın. %5 oranına kadar su ile inceltilebilir. Aletleri kullanımdan hemen sonra sıcak su ve icabında ev temizlik deterjanı ile temizleyin.

Kuruma süreleri:

- İlk kuruma*: yakl. 2 saat
- İkinci kat uygulaması*: yakl. 6 saat
- Tam kuruma*: yakl. 7 gün

ÖNEMLİ BİLGİLER

Çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin. Uygulama ve kuruma esnasında yeterince havalandırma sağlayın. Boya uygularken bir şey yiyip içmeyin ve sigara içmeyin. Püskürtme uygulaması sırasında (A2/P2 toz filtresi) püskürtme sisini solumayın – belirtilen koruyucu maskeyi takın! Gözler veya cilde temas ettiğinde derhal bol su ile yıkayın. Ürünü iyi kapatılmış olarak kuru ve serin bir ortamda (en az +5 °C) muhafaza edin ve uygulayın. Açılan kapları sıkıca kapalı tutun ve kısa bir süre içinde kullanın.

TASFİYE

Lütfen sadece tamamen boşaltılmış kapları geri dönüşüm noktasına bırakın. Boyanın kanalizasyona, yer altı ve yer üstü sularına veya toprağa ulaşmasına izin vermeyin. Kurumuş boya atıkları evsel atık ya da inşaat atığı olarak bertaraf edin. Sıvı atıklar bir eski boya toplama noktasına bırakın. Atık numarası EWC 080 112'dir.

İÇİNDEKİLER

Saf akrilat PU dispersiyonu, inorganik pigmentler, mineral dolgu maddeleri, su, katkı maddeleri (yardımcı malzemeler), koruyucu maddeler (benzotiyazolinon, çinko pritiyon, metilizotiazolinon).

1,2-benzotiazol-3(2H)-on, 2-metil-2H-izotiazol-3-on içerir. Alerjik tepkilere neden olabilir.

Dikkat! Püskürtülürken tehlikeli, solunabilir damlacıklar oluşabilir. Aerosol veya sisi solumayın.

İzotiazolin alerjisi olanlar +49 2541 744 7460 danışma hattını arayarak bilgi ve teknik veri sayfasını isteyebilir.

Bu ürün (ürün sınıfı A/d) için AB sınır değeri: 130 g/l (2010).

Bu ürün maks. 1 g/l VOC'u içerir.

* yüzey özelliklerine bağlı

PL 2500 PU Fényes fehér

kiváló fedőképességű, magasfényű akrillakk // kiváló fedőlakk // lökés-, ütés- és karcálló // vízzel hígítható // semleges szagú // gyorsan szárad // bel- és kültéri használatra

fehér

2 l

egy réteg felvitele esetén 27 m²-re elegendő

TULAJDONSÁGOK

- magasfényű PU akrillakk
- kiváló fedőképességű
- kiváló fedőlakk
- Rendkívül magas poliutérán adalék a kemény, festés után nem tapadó felületekért
- különösen lökés-, ütés és karcálló
- gyorsan szárad
- nagy mértékben fényálló
- vízzel hígítható
- semleges szagú
- gyermekjátékokhoz is alkalmas a DIN EN 71-3 szerint
- bel- és kültéri használatra
- fényes – fehér

ALKALMAZÁSI TERÜLET

Minőségi lakozáshoz kül- és beltéri használatra. Alkalmas fa, fém vagy (festhető) műanyag felületeken, valamint hordképes régi festékrétegeken (pl. ablakok és ajtók, radiátorok és bútorok)

FELHORDÁS

Az alapnak teherbírónak, tisztának, száraznak, rozsdától és zsírtól mentesnek kell lennie. A kisebb repedéseket glettanyaggal egyenlítse ki. A horganyozott felületeket tisztítsa meg horganytisztítóval vagy szalmiákszesz-adalékot tartalmazó háztartási tisztítószerrel. A lepattogzó és nem hordképes régi festékréteget távolítsa el (marassa le, vagy csiszolja le). A nyers fát, a vasat, az acélt, a cinket és a műanyagot polyr® 2100 alapozófestékekkel kezelje elő. Használat előtt alaposan fel kell keverni, a festendő felület és az anyag legalább +7 °C hőmérsékletű legyen. Felhordás mázolóval, hengerezéssel, vagy szórással (állítsa be a szórási viszkozitást). Minden festés előtt az alapot enyhén csiszolja át és tisztítsa meg. Alapozó- és fedőfestésre alkalmas fehér lakkfesték. Vízzel hígítható 5%-ig. A szerszámokat közvetlenül a használat után tisztítsa meg meleg vízzel, esetleg háztartási tisztítószerrel.

Száradási idő:

- Felületi száradás*: kb. 2 óra elteltével
- Átkenhető*: kb. 6 óra elteltével
- Teljesen megterhelhető*: kb. 7 nap elteltével

FONTOS TUDNIVALÓK

Gyermekek számára nem hozzáférhető helyen tárolja. Felhordás és száradás során gondoskodjon megfelelő szellőzésről. A festék használata közben enni, inni és dohányozni tilos. Szórás esetén (A2/P2 porszűrő) a permetködöt ne lélegezze be – viselje a feltüntetett védőmaszkot! A bőrre vagy a szembe került festéket bő vízzel azonnal öblítse le. Száraz, jól zárható és hűvös, de legalább +5 °C hőmérsékletű helyen tárolja és használja fel. A megkezdett csomagolást tárolja szorosan lezárva, és tartalmát a lehető leghamarabb használja fel.

ÁRTALMATLANÍTÁS

Csak a teljesen üres göngyöleget adja le újrahasznosításra. Ne engedje, hogy a festék a csatornahálózatba, vizekbe vagy a talajba kerüljön. A beszáradt anyagmaradványt háztartási szemétként vagy építőipari hulladékként ártalmatlanítsa. A folyékony anyagmaradványt a festék hulladékok gyűjtőhelyén adja le. Hulladék-kódszám: EWC 080 112.

ÖSSZETEVŐK

Tiszta akrilát-diszperzió, szerves pigmentek, ásványi töltőanyagok, víz, adalékanyagok (segédanyagok) tartósítószer (benzizotiazolinon, cinkpirition, metilizotiazolinon).

1,2-benzizotiazol-3(2H)-on és 2-metil-2H-izotiazol-3-on anyagokat tartalmaz. Allergiás reakciókat válthat ki.

Figyelem! Permetezéssel veszélyes, belélegezhető méretű részecskék keletkezhetnek. A keletkező permetet vagy ködöt ne lélegezze be.

A következő telefonszámon kérhet izotiazolinon-allergiásoknak szóló tanácsot és igényelheti a műszaki adatlapot: +49 2541 744 7460.

EU-határérték az adott termékre (termékosztály: A/d): 130 g/l (2010).

A termék max. 1 g/l illékony szerves vegyületet (VOC) tartalmaz.

* az alap tulajdonságaitól függően